

## Publications d'Elisabeth PARMENTIER

Professeure de Théologie pratique

parment@unistra.fr

elisabeth.gangloffparmentier@unige.ch

### Monographies:

- 1999 *Les filles prodigues. Défis des théologies féministes*, Genève, Labor et Fides, 1999, 288 pages. (résumé de l'ouvrage en fin de fichier)
- 2004 *L'Écriture vive. Interprétations chrétiennes de la Bible*, Genève, Labor et Fides, 2004, 285 pages.  
Traduction en italien: *La Scrittura Viva. Guida Alle Interpretazioni critiane della Bibbia*, EDB Bologna, 2007.
- 2009 Élisabeth Parmentier, Michel Deneken, *Catholiques et protestants, théologiens du Christ au XX<sup>e</sup> siècle*, Paris, Mame-Desclée, coll. Jésus et Jésus-Christ N°96, 2009, 565 pages.
- 2010 Michel Deneken, Élisabeth Parmentier, *Pourquoi prêcher. Plaidoyers catholique et protestant pour la prédication*, Genève, Labor et Fides, coll. Pratiques N°25, 2010.
- 2012 Pierrette Daviau, Élisabeth Parmentier, *Marthe et Marie en concurrence ? Des Pères de l'Église aux commentaires féministes*, Montréal, Médiaspaul, 2012.
- 2020 *Cet étrange désir d'être bénis*, Genève, Labor et Fides, 2020.

### Direction d'ouvrages:

- 2008 Élisabeth Parmentier (dir.), *La théologie pratique. Analyses et perspectives*, Presses universitaires de Strasbourg, 2008.
- 2014 Michel Deneken, Élisabeth Parmentier (dir.), *La passion de la grâce. Mélanges offerts à André Birmelé*, Genève, Labor et Fides, 2014.  
Élisabeth Parmentier, Alain Roy (éds), *Croire hors les murs. Expériences du croire chrétien d'aujourd'hui*, Münster, LIT, 2014.
- 2015 Jérôme Cottin, Élisabeth Parmentier (éds.), *Évangéliser. Approches œcuméniques et européennes*, Vienne/Zürich, LIT, 2015.
- 2018 Élisabeth Parmentier, Pierrette Daviau, Lauriane Savoy (dir.), *Une bible des femmes*, Genève, Labor et Fides, 2018. (Traduction en italien 2020)
- 2021 Denis Fricker, Élisabeth Parmentier (dir.), *Une Bible. Des hommes. Regards croisés sur le masculin dans la Bible*, Genève, Labor et Fides, 2021.

Christophe Chalamet, Konstantinos Delikonstatis, Job Getcha, Élisabeth Parmentier (eds.), *Theological Anthropology, 500 years after Martin Luther. Orthodox and Protestant Perspectives*, Brill (Studies in systematic theology, vol.25), 2021.

Direction du numéro thématique de *Foi & Vie* comportant trois articles d'étudiants issus du cours-séminaire : « La littérature comme théo-logie », et un article traduit de l'allemand du domaine de la littérature : [https://www.foi-et-vie.fr/archive/review.php?code=2021\\_03](https://www.foi-et-vie.fr/archive/review.php?code=2021_03)

## Participation à des ouvrages collectifs:

1997 « Le luthéranisme », in: *En compagnie de beaucoup d'autres. Guide théologique du protestantisme contemporain*, Les Bergers et les Mages, Paris 1997, p. 17-39.

1999 *Alternative Löwenzahn. Werte im Umbruch - Was Frauen wahrnehmen*, Irmgard Kindt-Siegwalt (Hrsgn), Gelnhausen, Triga, 1999.

*La doctrine de la justification. Déclaration commune.* Introduction et présentation par Michel Deneken, Joseph Hoffmann, Elisabeth Parmentier et Pierre Prigent, Paris/Genève, Cerf, Bayard-Centurion, Fleurus-Mame, Labor et Fides, 1999.

2000 « Théologies passe-frontières: Quel espace pour les théologies féministes dans l'œcuménisme et pour l'œcuménisme dans les théologies féministes? », article en hommage au professeur Theo Witvliet, publié en traduction hollandaise in: *Freedom ! Oh Freedom ! Opstellen voor Theo Witvliet*, Uitgeverij Meinema, Zoetermeer, 2000, p. 48-57.

2001 « La critique féministe du monothéisme comme solitude de Dieu », in: *Le christianisme est-il un monothéisme?* Gilles Emery et Pierre Gisel (éds), Genève, Labor et Fides (Lieux théologiques n° 36), 2001, p. 119-135.

2002 « Dieu et les femmes », in: *Dieu au XXI<sup>e</sup> siècle. Contribution de la théologie aux temps qui viennent*, sous la direction de Bruno Chenu et Marcel Neusch, Paris, Bayard, 2002, p. 97-122.

« La femme dans le christianisme » et « Relier l'émancipation des femmes et des Eglises. Une réponse chrétienne », in: *La femme. Ce qu'en disent les religions*, sous la direction d'Evelyne Martini, Éd de l'Atelier, Paris, 2002, p. 51-71 et p. 141-144.

« La 'crise' comme élément identitaire du protestantisme? », in: *Histoire et Herméneutique. Mélanges offerts à Gottfried Hammann*, Martin Rose (éd.), Genève, Labor et Fides, 2002, p. 289-300.

2003 « Le mariage: perplexités des Eglises de la Réforme », in: *Le sacrement de mariage entre hier et demain*, sous la direction de Louis-Marie Chauvet, Paris, éd. de L'Atelier, 2003, p. 67-76.

„Van spiegelbeeld tot aangezicht", in: *Laatste zintuig. Dichters en denkers over dood en rouw*, Chris Doude van Troostwijk (éd.), Katholieke Bijbelstichting, 's-Hertogenbosch, 2003, p. 25-32. ("Du miroir au face-à-face", Traduction en néerlandais par l'éditeur).

« De la mère juive à la vierge chrétienne », in: *Les femmes antiques entre sphère privée et sphère publique*, Regula Frei-Stolba, Anne Bielman et Olivier Bianchi (éds), Actes du Diplôme d'Etudes Avancées, Université de Lausanne et Neuchâtel 2000-2002, Berne, Peter Lang, 2003, p. 213-236.

Centre d'Etudes Œcuméniques de Strasbourg, Konfessionskundliches Institut Bensheim, Ökumenisches Institut Tübingen, *Abendmahlsgemeinschaft ist möglich. Thesen zur eucharistischen Gastfreundschaft*, Lembeck, 2003.

« Dieu a des histoires. La dimension théologique de la narrativité », in: *La Bible en récits. L'exégèse biblique à l'heure du lecteur*, Daniel Marguerat (éd.), Genève, Labor et Fides, 2003, p. 112-119.

- 2004 « The Future of the Reformation Churches and the Ecumenical Movement », in: *Lutheran and Reformed Churches in Times of Global Transformation*, The Lutheran World Federation & World Alliance of Reformed Churches (eds), Genève, 2004, p. 77-83.
- « Les arbres battent des mains. Un projet de catéchèse narrative pour adultes », in: *Tradition chrétienne et créativité artistique. Quand les arts stimulent le dialogue œcuménique*, (Actes du Congrès de Théologie Pratique Rome 2001) Isabelle Grellier et alii (éd), Zurich, SITP, 2004, p. 69-79, et "Emoi à la chapelle Sixtine", conclusion du colloque, p. 283-286.
- « Christianisme social et mouvement œcuménique », in: *Carrefour d'histoire religieuse, L'engagement social des croyants: lignes de forces, expériences européennes, itinéraires alsaciens*, Strasbourg, ERCAL publications, 2004, p. 129-142.
- « Die 'Gemeinschaft Evangelischer Kirchen in Europa' als Erfahrungsfeld für die weltweite Gemeinschaft lutherischer Kirchen (LWB) », in: *Unitas Visibilis. Studia Oecumenica in Honorem Eero Huovinen Episcopi Helsiugensis*, Jari Jolkkonen et alii (éd), Luther-Agricola-Gesellschaft, Helsinki, 2004, p. 157-173.
- 2005 « Le dialogue œcuménique aujourd'hui en Europe: Les Eglises de la 'Concorde de Leuenberg' et l'Eglise catholique », in: *La Costituzione Europea. Ampliamento dell'Unione Europea e dialogo ecumenico*, Michele Brondino (éd), Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli, 2005, p. 73-90.
- Groupe des Dombes, *'Un seul Maître'. L'autorité doctrinale dans l'Eglise*, Paris, Bayard, 2005.
- Richard Gossin et alii, *Je crois. Récits autour du Credo*, Lyon, Olivétan, 2005. 8 récits (p. 10-13, p. 15-19, p. 40-43, p. 56-58, p. 99-102, p. 118-122, p. 123-127, p. 141-148).
- « Postface » de l'ouvrage *Le protestantisme. Mémoire et perspectives*, Michel Dandoy (dir.), Bruxelles, éd. Racine, 2005, p. 361-364.
- 2006 « Vers une théologie intégrative: une spécificité de la théologie féministe française », in: *Theological Women's Studies in Southern Europe*, Valeria Ferrari Schiefer, Adriana Valerio, Angela Berlis and Sabine Bieberstein éd., Peeters, Leuven, 2006, p. 79-102.
- « Grenzüberschreitungen für ein versöhntes Europa. Baustellen für die evangelischen Kirchen und ihre Theologie », in: *Theologie für Europa. Perspektiven Evangelischer Kirchen*, Martin Friedrich et alii (éd), Lembeck, Frankfurt, 2006, p.69-80 et en traduction en anglais p. 81-91.
- « Quelle parole proclamer dans la liturgie? Exigences féministes », in: *Présence et rôle de la Bible dans la liturgie*, Martin Klökener et alii (éd), Fribourg (CH), Academic Press, 2006, p. 367-383.
- 2007 « Bericht des Präsidiums », in: *Gemeinschaft gestalten - Evangelisches Profil in Europa*, Texte der 6. Vollversammlung der Gemeinschaft Evangelischer Kirchen in Europa (Budapest 12.-18. September 2006), Wilhelm Hüffmeier und Martin Friedrich (Hg), Frankfurt/Main, Lembeck, 2007, p. 189-213 (en co-rédaction, rédaction des parties 1, 3, 5, conclusion).
- 2008 « La corrélation. Des modèles, leurs chances et leurs limites », in : *La théologie pratique. Analyses et prospectives* (sous la dir. de E. Parmentier), PUS, Strasbourg, 2008, p. 69-87.
- « Les théologienues féministes revisitent la théologie: perspectives protestantes », in: *Weiblicher Blick-Männerglaube. Beiträge zur Gender-Perspektive in den Religionen*, Nadine Weibel (Hrsg.), Münster, Waxmann, 2008, p. 70-78.

- 2009 « Les Eglises protestantes en France: développements, prises de conscience publiques et défis », in: Bernd Schröder et Wolfgang Kraus (Hg.), *Religion im öffentlichen Raum. Deutsche und französische Perspektiven. La religion dans l'espace public. Perspectives allemandes et françaises*, Frankreich-Forum, Jahrbuch des Frankreichzentrums der Universität des Saarlandes, Bd 8, Bielefeld, Transcript Verlag, 2009, p. 247-261.
- « Hommes et femmes » (chapitre 16), in: Jean-Daniel Causse et Denis Müller (dir.), *Introduction à l'éthique. Penser, croire, agir*, Genève, Labor et Fides, 2009, p. 375-398.
- 2010 « Die „Zeichensprache des Glaubens“. Inspiration für die Praktische Theologie als theologische Sprachlehre », in: Peter Lampe, Helmut Schwier (Hg.), *Neutestamentliche Grenzgänge. Symposium zur kritischen Rezeption der Arbeiten Gerd Theißens*. Festschrift für Gerd Theißens zum 65. Geburtstag, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2010, p. 177-185.
- 2011 « Les théologies féministes sont-elles encore un défi pour les Eglises? », in: Joseph Famérée (dir.), *Le christianisme est-il misogyne? Place et rôle de la femme dans les Eglises*, Bruxelles, Lumen Vitae, coll. Trajectoires, 2010, p. 13-31. Parution en espagnol : *Misión y lugar de las mujeres en las Iglesias*, Madrid, ed. Narcea, 2011, p.17-38.
- « La pertinence de la Concorde de Leuenberg, 37ans après sa parution », in : Thomas Flügge et alii (Hg.), *Wo Gottes Wort ist. Die gesellschaftliche Relevanz von Kirche in der pluralen Welt. Festgabe für Thomas Wipf*, Zürich, TVZ/Sek-Feps, p. 261-273.
- « Une problématique de la naissance », Lecture conclusive pour la nouvelle édition de France Quéré : *Jésus enfant* (1992), Paris, Mame-Desclée, 2010, p. 255-274
- « La 'blessure' de la division des Eglises. L'œcuménisme est-il une réparation ? », in : Christine Aulenbacher (dir.), *Penser la blessure, panser les blessures ? Colloque interdisciplinaire*, Montréal, Médiaspaul, 2011, p. 239-257.
- Groupe des Dombes, *'Vous donc, priez ainsi'. Le Notre Père, itinéraire pour la conversion des Eglises*, Paris, Bayard, 2011.
- « Le travail de la parole dans la prédication », in : Luca Bressan, Gilles Routhier (dir.), *Le travail de la Parole*, Bruxelles, LumenVitae, coll. Pédagogie pastorale N°8, 2011, p. 7-29. (Publié aussi en italien : *L'efficacia della parola*, Bologna, Centro editoriale dehoniano, 2011).
- « Kirchen in Europa : Versöhnung als Ziel, Konkurrenz als Versuchung, grenzüberschreitende Schritte als Weg », in: Olivier Mentz, Aleksandra Surdeko (Hg.), *Europa – Einsichten und Ausblicke*, Berlin, LIT, 2011, p. 89-110.
- « Entrer dans la Bible », in : Eglise Réformée de France, *Ecoute, Dieu nous parle !*, Lyon, Olivétan, p. 160-164.
- 2012 « Enseigner et éduquer dans un établissement protestant : l'approche du religieux », in : Isabeau Beigbeder et Anne-Marie Boyer (éd), *Actes du 2è Colloque du Conseil Scolaire de la Fédération Protestante de France*, 28 – 29 janvier 2011, OCREA, p. 92-100.
- « Il teologo pratico, artigiano della teologia », in : *Protestantesimo*, vol. 66, 3/2011, Hommage à Ermanno Genre, p. 201-212 (rédigé en français, traduit en Italie par les éditeurs).
- « Migrantkirchen in Frankreich: eine stille Revolution », in : Jahrbuch des Gustav-Adolf-Werks *Die evangelische Diaspora. Frankreich, Italien, Portugal, Spanien*, 81. Jahrgang, 2012, p.30-37, recension p.130-131, et traductions d'articles p. 10-29 et p. 105-112.

- « 'Le mystère de l'Église et de l'eucharistie à la lumière du mystère de la sainte Trinité', un regard luthérien », in : Anne-Noëlle Clément (dir.), *Dire le salut. Une mission œcuménique*, Lyon, Profac théo, 2012, p. 181-190.
- 2013 « Nachwort : die Kirchen am Oberrhein – berufen zur Versöhnung », in: Klaus Blümlein, Marc Feix, Barbara Henze und Marc Lienhard (Dir.), *Kirchengeschichte am Oberrhein – ökumenisch und grenzüberschreitend*, Ubstadt-Weiher, Verlag Regionalkultur, 2013, p.575-579.
- « La prédication dans une culture postmoderne. Pour une prédication 'sur mesure' dans un monde de 'prêt-à-porter' », in : François Moog et Joël Molinario (dir.), *La catéchèse au service de la nouvelle évangélisation. Actes du VI<sup>e</sup> Colloque International de l'ISPC*, Institut catholique de Paris, Desclée de Brouwer, coll. Théologie à l'Université, 2013, p.143-162.
- 2014 « Donne protestanti cellule attiva nelle loto Chiese e nel movimento ecumenico », in: *Avendo qualcosa da dire. Teologhe e teologi rileggono il Vaticano II*, Marinella Perroni e Hervé Legrand (dir.), Milan, Paroline, 2014, p. 177-194.
- « Pèlerins de Compostelle aujourd'hui », et « Conclusion: Du corps humain au corps de l'univers », dans: Elisabeth Parmentier, Alain Roy (éds.), *Croire hors les murs. Expériences du croire chrétien d'aujourd'hui*, Münster, LIT, 2014, p. 15-35 et p. 205-213.
- « L'enseignement du 'fait religieux'. Les textes fondateurs des monothéismes selon un ouvrage de français de 6<sup>e</sup> », dans: *Usages et mésusages de l'Écriture. Approches interdisciplinaires de la référence scripturaire*, textes réunis par Daniel Frey, Christian Grappe et Madeleine Wieger, presses universitaires de Strasbourg, 2014, p. 275-288.
- « La passion de la grâce », dans : *La passion de la grâce. Mélanges offerts à André Birmelé*, Michel Deneken, Michel, Elisabeth Parmentier (dir.), Genève, Labor et Fides, 2014, p. 11-16.
- 2015 « Passeurs de frontières », dans *Cinq éloges de la rencontre*, Robert Scholtus (dir.), Paris, Albin Michel, 2015, p. 171-197.
- « Postface », dans *Prêcher dans le souffle de la Parole. Jalons pour une théologie dominicaine de la prédication*, Emmanuel Durand, Luc-Thomas Somme (dir.), Paris, Cerf, 2015, p. 230-240.
- « Les Églises issues de l'immigration : une évangélisation du protestantisme français ? », dans Jérôme Cottin, Elisabeth Parmentier (éds.), *Évangéliser. Approches œcuméniques et européennes*, Vienne/Zürich, LIT, 2015, p.141-161.
- « L'évangélisation puisant à l'abondance du don reçu », dans Jérôme Cottin, Elisabeth Parmentier (éds.), *Évangéliser. Approches œcuméniques et européennes*, Vienne/Zürich, LIT, 2015, p. 183-188.
- « Le besoin de mourir avec une « vie réussie ». Pour une théologie de la bénédiction », dans Jean-Gustave Hentz et Karsten Lehmkuhler (éds.), *Accompagnement spirituel des personnes en fin de vie. Témoignages et réflexions*, Genève, Labor et Fides, 2015, p. 165-179.
- « Das Bild im Wort – Evangelische Predigt heute », dans *Evangelisch glauben – nüchtern hoffen*, (Ouvrage d'hommage à Dr. Wilhelm Hüffmeier), Verlag des Gustav-Adolf-Werks, 2015, p. 29-40.
- 2016 « Jésus était-il un guérisseur ? » dans Gilles Bourquin (éd.), *Jésus ? 12 questions impertinentes*, Lyon, Olivétan, 2016, p. 58-59.
- « De nouvelles christologies en dialogue avec leur culture », dans *Le Christ réenvisagé. Variations photographiques contemporaines*, Jérôme Cottin (dir.), CH-Gollion, Infolio, 2016, p. 157-172.

- « La difficulté de l'autorité biblique dans les conflits d'interprétation », dans : *Autorité et pouvoir dans l'agir pastoral*, Arnaud Join-Lambert, Axel Liegeois et Catherine Chevalier (dir.), Bruxelles-Paris, Lumen Vitae, p. 79-92.
- « Les Eglises du Rhin supérieur : la vocation de réconcilier des peuples séparés », Postface de *Franchir les frontières. Histoire des Eglises dans l'espace du Rhin supérieur*, Marc Feix, Marc Lienhard et alii (dir.), Strasbourg, Ed. du signe, 2015, p. 511-515. (ouvrage déjà paru en allemand).
- « Le chiese tra bisogni di riforma e timori identitari : come proseguire insieme ? », dans: *Riforme la chiese*, Pierre Gisel, Angelo Maffei, Elisabeth Parmentier, Paolo Ricca (eds.), (Actes du colloque international des Facultés de théologie, *Réformer l'Eglise*, 1517-2017, du 14 au 17 mai 2015 à Bose), Edizioni Qiqajon, Bose, 2016, p. 191-215 (traduction en italien par Bose).
- « Le Groupe des Dombes. Une école de langages théologiques », dans : *Les enjeux d'une théologie universitaire. Conférences du dixième anniversaire de Théodoc (20-21 novembre 2014). Analyses et perspectives*, Eric Gaziaux (éd.), Leuven-Paris-Bristol, Peeters (Cahiers de la Revue théologique de Louvain 42), 2016, p. 79-90.
- 2017 « Libéré-e-s par l'Évangile. Une Réforme à poursuivre ensemble », dans Institut Supérieur d'Études œcuméniques, *Penser les R/réformes aujourd'hui*. Actes du colloque tenu à Paris du 12 au 14 avril 2016 (coll. Patrimoines), Paris, Cerf, 2017, pp.185-199.
- « Les racines paroissiales et les ailes de la communion des saints », dans Michel Bertrand (éd.), *Les protestants 500 ans après la Réforme. Fidélité et liberté*, Lyon, Olivétan, 2017, pp.367-382.
- 2018 Avec Sabine Schober, « Marthes débordées et Maries silencieuses ? Le service libéré de l'enfermement entre dévouement et dévotion », dans : *Une bible des femmes*, Élisabeth Parmentier, Pierrette Daviau, Lauriane Savoy (dir.), Genève, Labor et Fides, 2018, Genève, Labor et Fides, p. 75-93.
- « Auf der Suche nach einer performativen Wende in der ökumenischen Arbeit: die Gruppe von Dombes als Laboratorium », dans: André Birmelé & Wolfgang Thönissen (Hrsg.), *Auf dem Weg zur Gemeinschaft. 50 Jahre internationaler evangelisch-lutherisch-römisch-katholischer Dialog*, Leipzig/Paderborn, Evangelische Verlagsanstalt/Bonifatius, 2018, p. 237-248.
- Avec Pierre Prigent, « L'appropriation narrative de la Bible pour la catéchèse des adultes », dans: Jérôme Cottin, Henri Derroitte (dir.), *Nouvelles avancées en psychologie et pédagogie de la religion*, Namur/Paris, Lumen vitae, 2018, p. 131-143.
- « Théologie(s) féministe(s) – une autre manière de concevoir la théologie », dans : *Introduction à l'histoire de la théologie*, Pierre-Olivier Léchet (dir.), Genève, Labor et Fides, 2018, p. 577-593.
- « L'œcuménisme : une pédagogie contre la peur », dans : *Vivre la fraternité. La Nuit des Thèses. Strasbourg, 28-29 octobre 2017*, Frédéric Rognon (éd.), Ampélos, 2018, p. 29-34.
- « Marta di Betania, modello di servizio », dans : *Donne dei Vangeli*, Nuria Calduch-Benages (éd.), Vita E. Pensiero, Milano, 2018, p. 53-60. (article déjà paru dans « Donne Chiesa Mondo » de l'*Osservatore Romano*).
- « L'herméneutique biblique de Martin Luther. À partir de l'histoire du fruit défendu, le sens du péché », dans : *En 500 après Martin Luther. Réception et conflits d'interprétation (1517-2017)*, Stéphane-Marie Morgain (dir.), Turnhout, Brepols, 2018, p. 43-55.
- 2019 « Le ministère des femmes, poupée russe de l'œcuménisme », dans : Institut Supérieur d'Études Œcuméniques, *Nouveaux territoires de l'œcuménisme. Déplacements depuis 50 ans et appels pour l'avenir*. Actes du Colloque des Facultés tenu à l'Institut

- Catholique de Paris du 13 au 15 mars 2018, Paris, Cerf (Patrimoines), 2019, p. 223-235.
- « Testimoniare il vangelo in un mondo senza Dio, ma che proprio da Dio attende soccorso, salute e sicurezza », dans : *Il senso di Dio. Scenari contemporanei e sfide per la fede*, EPIS, Massimo (ed), Ed. Glossa, Milano, p. 121-137 (traduit en italien par l'éditeur).
- « Relecture théologique », dans : Fédération protestante de France, *Les passages d'une Eglise à l'autre. Questions pastorales et théologiques*, Lyon, Olivétan, 2019, p.117-121.
- Participation à l'ouvrage collectif du Comité Mixte catholique/luthéro-réformé en France, *Guide de préparation au mariage interconfessionnel catholique-protestant*, Lyon/Paris, Olivétan/Salvator, 2019.
- 2020 « Le déluge au cinéma : le film *Noah* de Darren Aronofsky. L'élus devenu inhumain, par manque de médiations de la Parole de Dieu », p.159-165, dans François-Xavier Amherdt (dir.), *Tout, tout de suite. Parole de Dieu et médiations chrétiennes dans une culture de l'immédiateté*, Bruxelles/Montréal/Saint Maurice, Lumen Vitae-Novalis-Saint-Augustin, 2020.
- « Une bouteille à la mer. Un appel avant que le temps ne soit dépassé » (postface), p.199-203 dans AFI-CH (Association des Foyers interconfessionnels de Suisse), *Nous rendons ... grâce...témoignage...et tablier ! 2020*
- Michel Deneken, Élisabeth Parmentier, « La 'guérison des mémoires'. Un projet œcuménique pour surmonter un passé de douleur », p.131-157 dans : Benoît Bourguine (éd.), *Le souci de toutes les Eglises. Hommage à Joseph Famerée*, Leuven, Peeters, 2020.
- 2021 Denis Fricker, Élisabeth Parmentier, introduction et conclusion, et : « Le ministre de Dieu. Homme de bonne moralité et de foi sans faille... », pp.7-9, 141-165, 231-234 dans : Denis Fricker, Élisabeth Parmentier, (dir.), *Une Bible. Des hommes. Regards croisés sur le masculin dans la Bible*, Genève, Labor et Fides, 2021.
- « The Paradoxical Way of Experiencing Faith Through Spiritual Attack (*Anfechtung – Tentatio*) », pp.255-269 dans Christophe Chalamet, Konstantinos Delikostantis, Job Getcha, Élisabeth Parmentier (eds.), *Theological Anthropology, 500 years after Martin Luther. Orthodox and Protestant Perspectives*, Brill, 2021.
- Avec Sarah Scholl, « La confession de foi », pp. 140-152 dans : Christophe Chalamet, François Dermange (éd.), *Le culte protestant. Une approche théologique*, Genève, Labor et Fides, 2021.
- « L'envoi et la bénédiction », pp.176-188 dans *Le culte protestant*.
- « Enjeux et défis de la question interprétative », pp.33-38 dans : Synode de l'Église protestante réformée d'Alsace et de Lorraine, *De l'autorité d'une Parole à interpréter*, Lyon, Olivétan, 2021.

### Articles dans des revues scientifiques:

- 1995 « Les femmes auraient-elles besoin d'être sauvées? Les concepts de péché et de grâce dans les théologies féministes », *Études Théologiques et Religieuses*, Montpellier, t.70, 1995/4, p. 521-533.
- « Ruth: le salut pourrait-il venir d'une femme? », *Positions luthériennes*, 42<sup>e</sup> année, n°1, janvier-mars 1994, p. 71-84 (reproduit par la revue *Aujourd'hui Credo* de l'Église Unie du Canada, vol.42, n°4/avril 1995).

- 1996 « Los conceptos de pecado y gracia en las teologías feministas: un desafío para la teología de la Iglesias de la Reforma », *Cuaderno de Teología* Buenos Aires, ISEDET, vol.XV, n°1-2, 1996, p. 113-131.  
 « La Koinonia en le Dialogo Ecumenico Contemporaneo: Las Interpretaciones de las Teologías Feministas », in: *Cuaderno de Teología* Buenos Aires, ISEDET, vol.XV, n°1-2, 1996, p. 147-165.
- 1997 « L'ordination des femmes dans la communion luthérienne », *Positions luthériennes*, 45<sup>e</sup> année, n°1, Janvier-mars 1997, p. 72-94.  
 « Revisiter Marie », *Positions luthériennes*, 45<sup>e</sup> année, n° 3, juillet-sept.1997, p. 296-317.
- 1998 « Baptême et communion ecclésiale: perspectives luthériennes », *Irénikon*, Chevetogne, t. LXXI, n°4/1998, p. 484-505.  
 « Le texte en jeu », *Études Théologiques et Religieuses*, Montpellier, t.73, n°4/1998, p. 503-521.  
 « Le témoignage chrétien au crible du *sensus fidelium* », *Positions luthériennes*, 46<sup>e</sup> année, n°3, juillet-septembre 1998, p. 273-290.
- 2000 « Marie dans la communion des saints. Perspectives œcuméniques », *Ephemerides Mariologicae*50, 2000, p. 65-85.
- 2001 « L'autorité doctrinale, une perspective luthérienne en introduction aux enjeux œcuméniques » (Hommage à Mgr Walter Kasper), *Revue des Sciences Religieuses*, Strasbourg, 75<sup>e</sup> année, n° 1/janvier 2001, p. 47-67.  
 « Le récit comme théologie. Statut, sens et portée du récit biblique », *Revue d'Histoire et de Philosophie Religieuses*, Strasbourg, t.81, n°1/2001, p. 29-44.  
 « La ritualisation du mariage dans les Églises de la Réforme: un langage pour dire la rencontre de l'amour humain et divin », *La Maison-Dieu* n° 228/2001, p. 95-119.
- 2002 « The Ritualization of Marriage in the Churches of the Reformation: A Language to Express the Encounter of Human and Divine Love », *Studia Liturgica*, vol. 32, 2002/1, p. 29-47.  
 « Le rêve de la catholicité du mouvement des femmes », *Positions luthériennes* n° 1/2002, p. 59-80.  
 « Les branches sauvages et l'olivier franc », présentation du texte *Église et Israël* des Eglises de Leuenberg, *Foi & Vie* n° 1/2002, p. 1-4 et *Istina* n° 2/2002, p. 134-138.  
 « Qui parle dans la prédication? Chantiers pour une homilétique contemporaine », *Positions luthériennes* n° 4/2002, p. 373-390.
- 2003 « L'Écriture dans la liturgie », *Positions luthériennes* 51, n°1-2/2003, p. 23-38.  
 « Rapports entre les théologies féministes et les théologies classiques », *Théoforum, Ottawa*, 34, 2003, p. 9-26.  
 « Féminisme, corps et spiritualité », *Théoforum, Ottawa*, 34, 2003, p. 89-107.  
 « Baptême, sainte Cène et Communion ecclésiale selon les Eglises de la Concorde de Leuenberg », *La Maison-Dieu*, 235, 2003/3, p. 7-26.  
 « Los Muros de la separación no llegan hasta el cielo: esperanzas y desalientos del ecumenismo », *Pastoral ecuménica*, Madrid, volXX, 59/2003, p. 29-36. (« Les murs de la séparation ne montent pas jusqu'au ciel. Espoirs et déceptions de l'œcuménisme », traduction en espagnol par l'éditeur).  
 « Les Eglises de la Réforme et le peuple juif. Eglise et Israël: un texte prometteur pour des relations renouvelées », (Trentième Cahier d'Etudes Juives) *Foi & Vie* vol.CII, n°5, décembre 2003, p. 57-84.
- 2004 « De l'Écriture à la prédication », *Positions Luthériennes* 52, n°1/2004, p. 89-108.



- « L'adieu au 'money-théisme'. La symbolique du Dieu-père et ses conséquences pour la mission chrétienne », *Spiritus* n°174/mars 2004, p. 96-105.
- « Les difficultés œcuméniques, miroir des enjeux de la construction européenne », *Revue d'Allemagne et des pays de langue allemande*, t.36, n°2, avril-juin 2004, p. 221-238.
- « Les théologies féministes », *Cahiers de l'Atelier* n°503, juillet-septembre 2004, p. 60-68.
- 2005 « Un regard chrétien sur le judaïsme: le tournant dans les Eglises de la Réforme », *Sens* (revue de l'Amitié judéo-chrétienne de France) 57, 5/2005, p. 267-282.
- « Ni cache-misère, ni corset: pour une prédication à la mesure de sa tâche », *Positions luthériennes* 53, 3/2005, p. 235-249.
- « Né soprabiti 'coprimiserie', né corsetti ! Per una predicazione all'altezza del compito », *Adventus*, Italie, 15/2005, p. 80-94 (traduit en italien par la revue de l'Institut Adventiste de culture biblique).
- 2006 « Conclusions » du Colloque Œcuménique International de Bose (6-8 mai 2005), avec Michel Deneken, *Positions luthériennes* 54, 1/2006, p. 179-191.
- « La 'Liturgie de bénédiction d'un couple à l'occasion de son mariage': Spécificités des Eglises de la Réforme », *Intams*, vol.11, 2/2005 (paru en avril 2006), p. 185-196.
- « Prêcher avec la Bible pour interlocutrice », *Revue des Sciences Religieuses* 80, 4/oct. 2006, p. 463-479.
- « Le ministère pastoral comme microcosme des enjeux de la théologie pratique », *Etudes Théologiques et Religieuses*, t.81, 3/2006, p. 321-335.
- « Qu'est-ce que lire la Bible ? Héritages et ruptures en milieu protestant », *Istina* 3/2006, p. 257-275.
- 2007 « Femmes, charismes et ministères », *Positions Luthériennes* 55, 2/2007, p. 93-110.
- Entretien de Jean-Etienne Long avec Elisabeth Parmentier, « Au plaisir de la théologie », *Lumière & Vie* N°274, avril-juin 2007, p. 5-19.
- 2008 « La confession de foi comme résistance dans la soumission », *Foi & Vie* N°2 (Hommage à Dietrich Bonhoeffer), mai 2008, p. 51-59.
- 2009 « La théologie féministe victime de son succès? Les évolutions récentes: un état des lieux », *Revue des Sciences Religieuses*, 83<sup>e</sup> année, N°1, 2009, p. 51-70.
- « Parler du miracle aujourd'hui: un défi à la théologie pratique », *Foi & Vie* N°2, avril 2009, p. 76-88.
- 2010 « Note sur Bernard Sesboüé, *Sauvés par la grâce. Les débats sur la justification du XVI<sup>e</sup> siècle à nos jours* », *Recherches de science religieuse*, avril-juin 2010, t.98/2, p.291-302.

• **Article en ligne:**

« Die Herausforderung von Migrationskirchen für Mission und Ökumene. Eine evangelische Perspektive in Westeuropa », Documents of the SIPCC International Seminar 2010 in Strasbourg (Society for Intercultural Pastoral Care and Counselling), p.67-77. Site:

<http://www.ekir.de/sipcc/intern/Doku%2016%20Stra%DFburg.pdf>

- 2011 « Christsein in einer Gesellschaft ohne Religion », *Concilium* N°2, 47, Mai 2011, p.135-144. (Version en anglais «Being Christian in a Religionless Society », p.39-49).
- « L'œcuménisme : avancées et perplexités des Églises issues de la Réforme », *Revue d'Histoire et de Philosophie Religieuses*, t.90 N°4, 2010, p. 463-622.

- « Pourquoi dialoguer ? », *Sens* N°359, mai 2011, p.329-336.
- « Perspective protestante », évaluation du document du Comité Mixte *Discerner le corps*, *Esprit & Vie*, N°236, Juin 2011, p.13-18.
- 2012 « La présence agissante du Christ aujourd’hui. Regard luthérien sur le dialogue catholique-orthodoxe », *Unité des chrétiens* (Le salut en Jésus Christ. Accords et désaccords), N°166, avril 2012, p. 20-24.
- « Marie. Une analyse protestante du document du Comité mixte baptiste-catholique en France », *Istina* LVII, N°3/2012, p.237-248.
- « ‘Ecriture – Confession de foi – Eglise’ : lecture du texte dans une perspective homilétique », *Positions luthériennes* 60, N°1, janvier-mars 2012, p.49-67.
- « Praktische Theologie als Resonanz auf die Wirkungsmacht der biblischen Offenbarung. Ein Beitrag aus der französischsprachigen Theologie », *Evangelische Theologie* 72, 2012/4, p.306-320.
- « L’eucharistie dans les Eglises de la Réformation. Conflits passés, accords et enjeux actuels », *Esprit & Vie* N°251, sept.2012, p.10-20.
- « La bénédiction du mariage dans les Eglises aujourd’hui : une perspective luthéro-réformée pour l’œcuménisme », *INTAMS Review* vol. 18, 2012/I, p.3-12.
- Même article en néerlandais : « De inzegening van het huwelijk in de Kerken vandaag : een Luthers-Gereformeerde bijdrage tot de oecumene », *Collationes, Tijdschrift voor Theologie en Pastoraal*, Leuven, 42, 3/2012, p. 303-317.
- « Commentaire du dernier document catholique-protestant français ‘Discerner le corps du Christ’ », *Positions luthériennes* 61, N°3, juillet-septembre 2013, p. 253-275.
- 2013 « Ministère- Ordination- Episkopè. Une étude de la Communion d’Eglises protestantes en Europe, à discuter dans toutes les Eglises membres », Introduction au document, *Positions luthériennes* 61, N°4, octobre-décembre 2013, p.297-300.
- « Prêcher, c’est s’exposer à des textes dangereux », *Lumen Vitae*, vol. LIX, N°2, 2014, p.145-153.
- 2014 « Elisabeth Behr-Sigel à Strasbourg: formation théologique et ministère », *Contacts*, LXVI, N°246, avril-juin 2014, p. 131-148.
- « Quel futur pour les Eglises protestantes des pays latins d’Europe ? », *Positions luthériennes* 63, N°1/2015, p. 33-53.
- 2015 « Malaises dans le genre. Les recherches sur le genre dans les sciences et en théologie chrétienne », *Revue théologique de Louvain*, 46, 2015, p.557-588.
- « Maria – immer noch kirchentrennend ? », dans : *Lutherische Kirche in der Welt. Jahrbuch des Martin-Luther-Bundes*, Folge 63, 2016, p. 137-153.
- 2016 « La pluralité des lectures bibliques, puissance de l’Evangile », dans : *Cahiers Evangile* 175, Mars 2016, p. 19-29.
- « Au seuil de la Réforme : la prédication à Strasbourg au Moyen-Âge. Proverbes 30,26 et le civet de lièvre... », p. 3-18 ; et « De Geiler à Luther : nouvelles orientations », dans : *Lire & Dire Spécial Réformation I*, N°110, 2016/4, p. 19-24.
- « La puissance de la parole », dans : *Perspectives protestantes* (Quand la parole fait événement), N°4/oct. 2016, p. 6-17.
- « Le culte : œuvre de Dieu ou action humaine ? », dans : *Revue de théologie et de philosophie*, 148, 2016, p. 673-684.
- 2017 « Wie verändert sich kirchliches Leben heute in Europa ? Eine evangelische Perspektive – Versöhnung als Ziel, Angst und Konkurrenz als Versuchung ». Internationale Partnerschaftstagung der Evangelisch-Lutherischen Landeskirche Sachsens, dans : *Epd-Dokumentation (Evangelischer Pressedienst)*, 9 (2017), p. 10-16.
- « La discipline œcuménique en théologie. 500 ans après la Réforme, quels défis de témoignage et de dialogue ? », dans : *Théophilyon*, XXII, vol. 1 (2017), p.141-156.

- « L'Église qui fait vivre ou nous qui faisons vivre l'Église ? », dans : *Revue des Cèdres* 46 (avril 2017), p. 33-40.
- « La bénédiction, un nouveau langage pour dire la grâce ? », dans : *Les Cahiers de l'ILTP* (mars 2017), 12 pages. Revue en ligne : <http://wp.unil.ch/lescahiersiltp/>
- « Wie teilen evangelische Kirchen in Europa heute das Erbe der Reformation? », dans *Jahrbuch des Gustav-Adolf-Werks*, (Das Reformationsjubiläum 2017 und die evangelische Diaspora) 86 (2017), pp. 81-100.
- « Nouveaux défis œcuméniques », dans : *Perspectives missionnaires* N°73 (2017), p. 1-3.
- « Des communautés issues de l'immigration : réalité interne ou inquiétude externe pour les Églises réformées autochtones ? dans : *La revue des Cèdres* 47 (déc. 2017), p. 139-148.
- 2018 « Giubileo della misericordia – giubileo della Riforma, una prossimità feconda ? Per un giubileo della riscoperta del Vangelo », *Studia Patavina* (Rivista della Facoltà teologica del Triveneto) 64 (settembre-dicembre 2017), p. 431-442 (traduit du français par la revue).
- « Les Eglises issues de l'immigration. Des Eglises qui défient les prédictions sociologiques et les caractéristiques ecclésiologiques », dans : *Revue de Théologie et de Philosophie* 150 (2018), p. 27-40.
- « Offrir une prédication qui donne davantage que ce qu'elle dit », dans : *Mélanges de science religieuse* 75, (1/2018), Univ. Catholique de Lille, p. 35-45.
- 2019 Avec Theodor Dieter, « La Déclaration commune sur la doctrine de la justification : une révolution tranquille », dans : *Unité des chrétiens* N°193, janvier 2019, pp.13-17.
- « L'interprétation théologique, épreuve de la théologie pratique », dans : « La théologie pratique. Un guide méthodologique », MOSER, Félix (dir.), *Etudes théologiques et religieuses* 93, 2018/4, p. 661-672.
- « Un témoignage chrétien partagé ? Quelques propositions prospectives », *Perspectives missionnaires* N°77/2019, p. 76-85.
- « Women's Ministry in Ecumenical Perspective », *The Ecumenical Review*, 2019, vol. 71, Issue 3, p.318-327.
- « Qu'est-ce que l'Homme... quand l'horizon de la grâce est obscurci ? Les leçons du film *Noah* », *Revue d'Histoire et de Philosophie Religieuses*, 2019, 99, N°1, p.147-159.
- « Théologie pratique, choix de société et Bible », *Revue d'Histoire et de Philosophie Religieuses*, 2019, 99, N°2, p.243-254.
- « Un témoignage chrétien partagé ? Quelques propositions prospectives », *Perspectives missionnaires* N°77/2019, p. 76-85.
- 2020 « Prospectives en théologie pratique. L'épistémologie déroutée », dans *Revue théologique de Louvain* 51, 2020, p.520-534.
- « Bénir. Les développements actuels dans la théologie protestante », *La Maison-Dieu* 302, 2020/4, p.105-125.
- 2021 « Quelques éléments de conclusion du colloque doctoral sur les ministères et engagements ecclésiaux », pp. 257-265 in AMHERDT François-Xavier (éd.), *Cahiers Internationaux de théologie pratique*, N°21 (déc.2021), Revue en ligne : [https://www.pastoralis.org/wp-content/uploads/pdf/actes/CITP\\_Actes\\_21\\_%20CUSO%20MINISTERES%20-%202021%20-%20202.pdf](https://www.pastoralis.org/wp-content/uploads/pdf/actes/CITP_Actes_21_%20CUSO%20MINISTERES%20-%202021%20-%20202.pdf)

Avec Pierrette Daviau, Élisabeth Parmentier, « Théologies féministes en francophonie », *Études*, N°4285 (sept. 2021), pp.85-94.

### Travaux de vulgarisation et de réflexion ecclésiale:

- 1994 *Racontez-nous la Bible. Essais de narrations bibliques*, Réveil/Oberlin, Lyon, 1994.
- 1995 *Écoute...c'est Noël. Essais de narrations bibliques*, Les Bergers et les Mages, Paris 1995 (épuisé).
- 1996 *Grains d'KT*, catéchisme paroissial, introductions théologiques pour le dossier du catéchète, Éd. Commission Régionale de la Catéchèse, Strasbourg, 1996.
- 1997 « Theology In The Communion Of Churches: What Are The Implications? », in: *In Search of A Round Table. Gender, Theology & Church Leadership*, Musimbi Kanyoro (éd.), WCC Publications, Genève 1997, p. 114-119.
- 2000 « Chancen der Ökumene in Europa. Inspiration auf dem schwierigen Weg der Versöhnung zwischen den Völkern », KNA ÖKI 31, 25. Juli 2000, p. 1-7. (Texte en français et en allemand dans: *Avec le Christ franchir les frontières*, documentation du rassemblement œcuménique des Églises, p. 16-25).
- 2002 *Figures libres du protestantisme. Récits*, Réveil publications, Lyon, 2002, préface, p. 7-9 et narrations: « L'Église brune qui se voulait blonde » p. 111-121, « L'autre moi-même » p. 137-141, « Peine de vie », p. 143-148.
- 2003 « Seltenes Modell einer wirklichen Einheit ». Interview mit Prof. Dr. Elisabeth Parmentier, Präsidentin der Leuenberger Kirchengemeinschaft, in: Wilhelm Hüffmeier, Udo Hahn (Hg.), *Evangelisch in Europa. Being Protestant in Europe. Être protestant en Europe. 30 Jahre Leuenberger Kirchengemeinschaft*, Lembeck, Frankfurt/Main, 2003, p. 115-126 en allemand, v.o. (p. 127-136 en traduction en anglais), p. 137-138 en résumé en français, traduction personnelle.  
« Un débat sur le Jugement Dernier », *Cahiers de la Bible Contée*, 10/2003, p. 3-15.
- 2004 « Wo die Angst uns bedrängt », in: *13 individuelle Antworten: Wo ist Gott zu finden?*, Udo Hahn (Hrsg), Gütersloher Verlagshaus, Gütersloh, 2004, p. 103-114.  
« Apports et défis des théologies féministes en Europe », *Echos du Groupe Orsay*, n°29/Mai 2004, p. 4-6.
- 2005 « Raconter l'histoire d'Eve aux enfants: un défi inter-disciplinaire », in: *Cahiers de la Bible contée*, n°14/2005, p. 2-13.  
« La Communion d'Eglises Protestantes en Europe: 104 Eglises de la Réforme en communion ecclésiale », *Bulletin de la Société des Amis et Anciens étudiants de la Faculté de Théologie Protestante*, 28/Avril 2005, p. 7-12.  
« Une Ecriture toujours à ressusciter », *Témoignage chrétien*, Numéro spécial 3167, 11 août 2005, p. 16-17.  
« Ökumene in Europa: sind die Kirchen versöhnungsfähig? », *Ökumenische Rundschau*, 54, 3/Juli 2005, p. 354-368.
- 2006 « Eglises issues de la Réforme: arguments pour l'ordination des femmes et leurs enjeux », *Parvis*, Hors série (« Femmes prêtres: enjeux pour la société et les Eglises ») N°15/2006, p. 69-76.  
« Les handicaps des Eglises de la 'Communion d'Eglises Protestantes en Europe' dans la quête de l'unité des chrétiens », *Unité chrétienne* N°163, sept. 2006, p. 22-24. (co-publication avec la revue *Unité des chrétiens* N°144, p. 18-19).

- 2007 *Tu diras à tes enfants*, Richard Gossin (dir.), Strasbourg, éd de l'Union des Eglises protestantes, 2007. (Recueil de courts récits d'éveil à la foi pour enfants de 6 à 10 ans constituant un « mini-credo »). 7 récits: « La perle rare » p. 8, « La maison à bébé » p. 16, « Sylvain » p. 22, « Le petit cher » p. 34, « La radio » p. 48, « La poubelle » p. 50, « La kippa » p. 56.  
« Un spectacle biblique comme événement de témoignage », *Cahiers de la Bible contée*, N°18, Pentecôte 2007, p. 42-47.
- 2009 « Versöhnung als Gabe und als Aufgabe. Evangelische Perspektiven », *Dokumentation 11. Kölner Ökumenetag*, 19.-20. September 2008, Ökumenereferat Evangelischer Kirchenverband Köln, Katholikenausschuss in der Stadt Köln, Okt. 2009, p. 32-48.  
Préface de : *Livre de Prières*, Olivétan, 2009, p. 7-8.  
Préface de : Richard Gossin, *Nativités. Contes des Noëls de la Vie*, Olivétan, 2009, p. 7-8.
- 2011 « À quoi bon garder les commandements aujourd'hui ? », *Cahiers de la Bible contée*. « Conter le Décalogue. Deuxième Table », N°25/Noël 2010, p. 79-88. Récits : « L'homme lié », p. 59-61, « Parce que je le vaux bien », p. 67-71.
- 2012 « Un cœur partagé », in : *Notre Père. Récits*, Florence Clauss et alii, Lyon, Olivétan 2012, p.34-37.
- 2013 « Die uneinigen Protestanten werden Einigkeit und Gemeinschaft zeigen », *Gustav-Adolf-Blatt* 3/2013, p. 3-4.
- 2014 « Quelques grands modèles (esquissés) de la prédication protestante », *Lire et Dire*, N°100, mars 2014, p.14-19.  
Préface, dans: Sylvaine Landrivon, *Faites-les taire. Judith, un enseignement subversif*, Olivétan, 2014, p. 7-11.  
Préface, dans: Gabriel Monet, *L'Eglise émergente. Être et faire Eglise en postchrétienté*, Lit, Berlin, 2014, p. 5-7.
- 2015 « Die GEKE ist Gottesdienstgemeinschaft », *Focus* N°23 (2/2015), p. 8-10.
- 2016 « Eine versöhnte Kirchengemeinschaft zwischen unversöhnten sozio-kulturellen Identitäten? » dans: *Jahrbuch des Gustav-Adolf-Werks* (Die Verwirklichung der Leuenberger Konkordie in evangelischen Minderheitskirchen), 85. Jahrgang, 2016, p. 28-35.  
« France Quéré. Une plume bien trempée dans une foi responsable », dans : *La vie protestante* février 2016, p.25.  
« Sieben Schritte der Erneuerung » - « L'Évangile en sept pas de libération des Eglises » (même texte en deux langues côte à côte), dans : *Fröhlich in Dir. Gemeinsam glauben und beten in Europa. Gebetbuch der Gemeinschaft Evangelischer Kirchen in Europa – 500 Jahre Reformation*, Adél David – Jochen Arnold (Hg), Evangelischer Pressenverband, Wien, 2016, pp.62-63.  
« Eve et ses filles. Une histoire de suspicion », dans : *Sources vives* 185 (mars 2017), p. 54-59.
- 2017 « Les religions sont-elles facteurs de violence? Le chemin des Eglises vers un apprivoisement de la peur de 'l'autre' », dans : *Vie & Liturgie* 110 (mars 2017), p. 10-11.  
« Tra femminile e femminismo », *Done Chiesa Mondo*, 55 (Marzo 2017), p. 10-15. (traduction en italien assurée par le journal, mensuel de l'*Osservatore Romano*).  
Version en français sur le site de *La Documentation catholique* :  
<http://www.la-croix.com/Urbi-et-Orbi/Documentation-catholique/Eglise-en-France/Entre-feminin-et-feminisme-la-lecture-biblique-des-femmes-exegetes-protestantes-selon-E-Parmentier-2017-03-16-1200832393>

- « Marta di Betania modello di servizio », *Done Chiesa Mondo*, 58 (Giugno 2017), p. 29-33.  
(traduction en italien assurée par le journal, mensuel de l'*Osservatore Romano*)  
« Dieu est-il père ou mère ? », *Les réseaux des Parvis* 83 (nov-déc. 2017), p. 6.  
« Christianisme et corps féminin, un difficile mariage », dans : *Itinéraires* 102, (1/2018), p. 10-12.
- 2018 « Noémie, la belle-mère de Ruth », dans : *Réformés*, N°24, mars 2019, p. 22-23.
- 2019 « Le Notre-Père, prière constructive de l'unité chrétienne, ou son alibi ? », *Vie & Liturgie* N°115-116, mars 2019, p.12-13.  
« Que devient la Bible entre les mains des femmes ? », revue *REISO* (Revue d'information sociale) <https://www.reiso.org/document/5303>  
« Ni Eve ni Marie », *La Vie* Hors série « La Bible et les femmes », nov.2020, p.63-65.  
« La Parole de Dieu renonce à toute coercition », *Evangile & Liberté* N°353 (nov. 2021), p. 29.
- 2021 Avec Denis Fricker, « Regards croisés sur le masculin dans la Bible », *Foi* N°69 (juin-août 2021), pp.12-15.

### Traductions:

- 2009 • Trad. de l'allemand: Theodor Dieter, « L'apostolicité de l'Eglise: Introduction au nouveau document de la commission luthérienne-catholique romaine pour l'unité », *Positions luthériennes* 57, N°2, avril-juin 2009, p. 163-179.
- 2010 • Trad. de l'allemand: Theodor Dieter, « La Déclaration commune sur la justification a dix ans: un bilan luthérien », *Positions Luthériennes* 58, 2010/1, p. 25-39.  
• Trad. de l'allemand : Gunther Wenz, « Esquisse d'un projet de 'Déclaration commune concernant la doctrine du Repas du Seigneur », *Positions luthériennes* 58, 2010/2, p. 141-154.  
• Trad. de l'allemand : Gerd Theissen, « Le Jésus historique et le kérygme. La construction scientifique et l'accès à la foi », in : Faculté de théologie catholique, Université de Strasbourg, *De Jésus à Jésus Christ. I. Le Jésus de l'histoire*, Paris, Mame-Desclée, 2010, p. 215-235.
- 2012 • Trad. du français vers l'allemand (avec Petra Magne de la Croix): Jean-Pierre Bastian: « Der französische Protestantismus in neuer Zusammensetzung », in: *Jahrbuch des Gustav-Adolf-Werks Die evangelische Diaspora. Frankreich, Italien, Portugal, Spanien*, 81. Jahrgang, 2012, p. 10-17.  
Joël Dautheville: « Die Lutheraner und die Eglise protestante unie de France », p.18-23.  
Jean-François Collange: « Die Union des Eglises protestantes d'Alsace et de Lorraine (UEPAL) », p. 24-29. *Dokumente der evangelischen Kirchen Frankreichs*, p. 105-112.  
• Trad. de l'allemand : Wilhelm Hüffmeier, « Qui était Jésus de Nazareth? Une perspective protestante », *Positions luthériennes* 60, N°2/2012, p. 189-211.  
• [trad. de l'anglais] : Sarah Hinlicky Wilson, « Défis ecclésiologiques et œcuméniques pour les luthériens en dialogue avec les pentecôtistes », in : *La passion de la grâce. Mélanges offerts à André Birmelé*, Genève, Labor et Fides, 2014, p. 167-176.  
• [trad. de l'allemand ] : Risto Saarinen, « Théories de la reconnaissance et théologie œcuménique », in : *La passion de la grâce. Mélanges offerts à André Birmelé*, Genève, Labor et Fides, 2014, p. 227-237.  
• [trad. de l'allemand ] : Theodor Dieter, « Du conflit à la communion. Réflexions au sujet du document de la Commission luthérienne-catholique-romaine », in : *La passion*

*de la grâce. Mélanges offerts à André Birmelé*, Genève, Labor et Fides, 2014, p. 239-249.

• [trad. de l'anglais ] : Kenneth Appold, « L'œcuménisme contemporain : un changement de perspective ? » in : *La passion de la grâce. Mélanges offerts à André Birmelé*, Genève, Labor et Fides, 2014, p. 253-263.

2015 • [trad. de l'anglais] : Martin Junge, « Adresse à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire du Centre d'études œcuméniques de Strasbourg », *Positions luthériennes* 36, N°2/2015, p. 101-106.

2020

Sœur Nicole Grochowina, (de l'anglais), « Quand un ordre religieux protestant rencontre la spiritualité franciscaine. L'histoire d'une profonde amitié », *Positions luthériennes* 68, N°1/2020, p.37-55.

### **Etude critique :**

2019

« Denis Guénoun, « *Trois soulèvements, Judaïsme, marxisme, et la Table mystique.* Etude critique », *Positions luthériennes* 67, 4, 2019, p.359-365.

### **Articles de dictionnaire:**

« Féminisme et christianisme« (XX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle), in : Béatrice Didier, Antoinette Fouque, Mireille Calle-Gruber (dir.), *Le Dictionnaire universel des Créatrices*, éd. des femmes-Antoinette Fouque (diffusion Belin), t.1, 2013, p. 1524-1525.

### **Interviews:**

« Rendez-vous avec Elisabeth Parmentier », *Unité des chrétiens*, N°181, Janvier 2016, p. 26-28.

« Au plus près des frontières », *Réforme* N° 3687, 5 janvier 2017, p. 20.

Emission « A vue d'esprit » de la RTS, site [www.avisdexperts.ch](http://www.avisdexperts.ch), lien: <http://avisdexperts.ch/videos/view/4828/2>

Nombreuses interviews pour *Une bible des femmes*, cf. la revue de presse :

Revue de presse : [https://www.laboretfides.com/ch\\_fr/index.php/une-bible-des-femmes.html](https://www.laboretfides.com/ch_fr/index.php/une-bible-des-femmes.html)

2020

Radio RCF, émission de 50 minutes sur la bénédiction

<https://rcf.fr/spiritualite/vie-interieure/la-joie-d-etre-benis>

2021

31 janvier 2021, Interview par Benjamin Bories sur l'herméneutique biblique à l'Assemblée de la Fédération Protestante de France <https://bit.ly/SiteLinvite>

25 avril 2021, Interview par Matthias Wirz « La difficile adolescence de la Charte Oecuménique » (RTS-Suisse)

<https://www.rts.ch/play/radio/hautes-frequences/audio/hautes-frequences?id=12115035>

16 mai 2021, Interview par Laurence Villoz sur l'ouvrage *Une Bible. Des hommes* (RTS – émission babel)

<https://www.rts.ch/play/radio/babel/audio/non-la-bible-nest-pas-un-guide-machiste?id=12177238>

15 juillet 2021, Interview par Thibault Schaller sur l'accession au décanat de la Faculté de théologie de Genève (RTS)

<https://www.rts.ch/play/tv/-/video/-?urn=urn:rts:video:12350066>

15 juillet 21, Interview chaîne télévisée (Léman bleu Genève)

<http://www.lemanbleu.ch/fr/News/Elisabeth-Parmentier-premiere-doyenne-de-la-faculte-de-theologie.html#>

3 août 2021, Interview par Lucienne Bittar, pour la revue *Choisir*

<https://www.choisir.ch/religion/theologie/item/4113-geneve-une-femme-a-la-tete-de-la-theologie>

19 août 2021, Interview par Leopoldo Cervantes-Ortiz pour une revue espagnole

<https://protestantedigital.com/ginebra-viva/63315/elisabeth-parmentier-primera-decana-de-la-facultad-de-teologia-de-la-universidad-de-ginebra>